

DC Temporaryfill Light

DC Dental Central Großhandelsges. mbH • Carl-Zeiss-Str. 2 • D-22946 Trittau • Germany • www.dental-central.de

REF 702252

D Gebrauchsinformation

DC Temporaryfill Light ist ein zeit- und materialsparendes, provisorisches, lichthärtendes Füllungsmaterial.

Indikationen
Für provisorische Füllungen, provisorischen Schutz bei Inlay- und Onlay-Techniken geeignet.

Art der Anwendung

1. Präparieren, Unterfüllung und Abdrucknahme wie gewohnt, mit Wasser gründlich spülen und Kavität gut trocknen.
2. DC Temporaryfill Light wird mit einem geeigneten Instrument (flacher Plastikspatel, Kugelstopfer etc.) in der Kavität plaziert.
3. Mit Hilfe einer Matrize die Oberfläche glätten.
4. Anschließend wird die provisorische Füllung mindestens 20-40 Sekunden mit einer Halogenlampe ausgehärtet. Die Aushärtezeit richtet sich nach der Schichtdicke der Füllung (z.B. 1mm = 5 Sek.; 5 mm = 20 sek.) Sollte die Halogenlampe nicht nah genug an die auszuhärtende Stelle gebracht werden können, muss die Aushärtezeit verlängert werden.
5. Überprüfen Sie die Oberfläche. Überschüssiges Material kann mit einem Skalpell entfernt werden. Die provisorische Füllung wie üblich bearbeiten und finieren.

Entfernen der provisorischen Füllung

Durch Eindrücken eines spitzen Instrumentes (Sonde) in die provisorische Füllung, lässt sich diese problemlos entfernen. Die Präparation wird dabei nicht beschädigt, da DC Temporaryfill Light im ausgehärteten Zustand elastisch bleibt.

Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinproduktes sind bei sachgerechter Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen - auch in Zweifelsfällen - bekannt werden, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände und Symptome. Wir gehen jedem Hinweis nach.

Gegenanzeigen

Bei Patienten mit bekannter Allergie gegen Methacrylsäurederivate nicht verwenden.

Verarbeitungshinweise

Die in der zum Produkt gehörenden Gebrauchsinformation beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.

Aktive Bestandteile

1 g enthält 218 mg Silikon Dioxid, 424 mg Urethan Methacrylat und 267 mg Polymer.

Aufbewahrung

DC Temporaryfill Light soll nicht über 21°C gelagert werden. Die Lagerung im Kühlschrank ist möglich. Vor Anwendung auf Raumtemperatur bringen. Lichtgeschützt lagern!

Verpackung

2 x 4,5 g in Drehspritzen.

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinformation angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Anwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

DC Temporaryfill Light

DC Dental Central Großhandelsges. mbH • Carl-Zeiss-Str. 2 • D-22946 Trittau • Germany • www.dental-central.de

REF 702252

GB Instruction for use

DC Temporaryfill Light is a light-curing temporary restorative filling material.

Indications

For all types of temporary fillings, temporary protection used for inlay and onlay techniques.

Application

1. Preparation, lining and impression using the standard techniques.

2. Place DC Temporaryfill Light in the cavity with a suitable instrument.

3. Rinse and dry the cavity.

4. Cure afterwards for 20 - 40 seconds (according to thickness) with halogen-light. As a rule, 5 mm deep layers are adequately cured in 40 seconds. Increased exposure times are required where the light source cannot be brought close to the material.

5. Check the occlusion. Excess can be cut away with a scalpel. Silicone points are suitable for grinding.

Removal of temporary filling

Push with a rigid instrument into the temporary filling and withdraw.

Side Effects

Undesirable side effects of this medical-product are not to expect if working corresponding to the instruction of use. In case of side effects - even when doubtful - please inform us with exact description of accompanying circumstances and symptoms.

Interaction

DC Temporaryfill Light may adhere to synthetic dental materials, and in such cases a separating medium is indicated. Do not use liners containing eugenol as they may impede Pro Fill's setting.

Contra-indications

Do not use in known cases of allergy to acrylates. No side effects are recorded up to date.

Instruction references

Take care of all working- and caution advices. In case of unexpected side effects or other reactions (even if work was made to the instruction of use) please inform us, if possible, with exact description of accompanying circumstances and symptoms.

Active ingredients

1 g contains 218 mg silicone dioxide, 424 mg polyesterurethane acrylate and 267 mg triethylen glycoldimethacrylate.

Storage

Store at room temperature up to 21°C. If not in use for some times, cool storage is advised. Keep away from light. Do not use after expiration date.

Presentation

2 x 4.5 g - syringes

The material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

DC Temporaryfill Light

DC Dental Central Großhandelsges. mbH • Carl-Zeiss-Str. 2 • D-22946 Trittau • Germany • www.dental-central.de

REF 702252

F Mode d'emploi

DC Temporaryfill Light est un matériau d'obturation provisoire photosensible photopolymérisant.

Indication

Toutes sortes d'obturation provisoire, protection provisoire pour les préparations d'inlays.

Application

Rincer et sécher la cavité. Placer DC Temporaryfill Light dans la cavité à l'aide d'un instrument adapté. Polymériser à la lampe halogène pendant 20-40 secondes suivant l'épaisseur du matériau (une épaisseur de 5 mm durcit en 40 secondes environ). Le temps de polymérisation est prolongé en cas d'un trop grande distance entre la source lumineuse et le matériau. Contrôler l'occlusion; le surplus du matériau peut être enlevé au scalpel. Utiliser les pointes siliconnées pour un polissage.

Extraction de l'obturation provisoire

DC Temporaryfill Light reste légèrement souple après la polymérisation; un instrument dur (sonde) peut être utilisé pour pousser dans le matériau et pour l'enlever ainsi.

Effets secondaires

Lorsqu'il est correctement préparé et appliqué dans les conditions spécifiées, ce produit médical ne présente que très, très rarement des effets secondaires. Si vous constatez des effets secondaires indésirables - même en cas de doute - nous vous serions reconnaissants de nous faire part du cas d'espèce constaté en nous donnant une description exacte des circonstances concomitantes et des symptômes.

Conseils de préparation

Il convient de respecter dans chaque cas les conseils de préparation ainsi que les précautions mentionnés dans la notice d'information concernant ce produit. Si, malgré le respect de ces conseils, vous deviez constater une réaction indésirable chez le patient ou bien d'autres incidents, nous vous prions de nous en faire part et de nous donner à ce sujet toutes les précisions voulues concernant les circonstances ayant accompagné le phénomène.

Interactions

DC Temporaryfill Light peut adhérer aux matériaux dentaires synthétiques; en cas de contact, il est conseillé d'utiliser une isolation adaptée (ex. un liner qui ne contient pas d'Eugenol!)

Contre-Indications

Ne pas utiliser DC Temporaryfill Light chez des patients présentant une allergie aux dérivés de méthacrylate.

Ingredients Actifs

1g contient 218 mg de dioxyde de silicose, 424 mg d'acrylate polyuréthane et 267 mg polymère.

Conservation

Conservé à température ambiante jusque 21°C. En cas de conservation prolongée, un emplacement plus froid est indiqué. Protéger de la lumière. Ne pas utiliser après la date d'expiration.

Presentation

Boîte de seringues de 4,5 g

Ce matériau a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en oeuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du matériau à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

DC Temporaryfill Light

DC Dental Central Großhandelsges. mbH • Carl-Zeiss-Str. 2 • D-22946 Trittau • Germany • www.dental-central.de

REF 702252

E Instrucciones de uso

DC Temporaryfill Light es un material para obturaciones provisionales, fotopolimerizable, que ahorra tiempo y material.

Indicaciones

Para obturaciones provisionales, protección provisoria en la técnica inlay y onlay.

Forma del uso

1. Preparar, relleno de base y la impresión, como siempre, enjuagar profundamente con agua y secar la cavidad.
2. Aplicar DC Temporaryfill Light con un instrumento (espatula de plástico, brunidor de bola, etc) en la cavidad.
3. Con ayuda de una matriz alisar la superficie.
4. Después endurecer la obturación provisoria con luz halógena, mínimo entre 20-40 segundos. El tiempo de endurecimiento depende del espesor de la capa de la obturación (por ejemplo 1 mm = 20 segundos; 30 segundos; 5 mm = 40 segundos). Si es imposible colocar la lampara de luz halógena muy cerca a la obturación, debe prolongar el tiempo de endurecimiento.
5. Revisar la superficie. Excesos pueden ser eliminados con un escapelo. La obturación puede ser pulida y terminada como siempre.

Eliminación de la obturación provisoria

A través de un instrumento puntiagudo (Sonda) retirar el material provisoria de la cavidad. La preparación no será deformada, y que el material provisoria DC Temporaryfill Light mantiene su elasticidad también cuando esta ya endurecido.

Efectos secundarios

Con una correcta elaboración y aplicación, es muy poco frecuente que se produzcan efectos secundarios no deseados. Si no obstante llegasen a su conocimiento efectos secundarios no deseados, rogamos en todo caso que nos los comuniquen, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias y de los síntomas.

Contra-indicaciones

No usar en pacientes con alergias derivadas del ácido metacrílico.

Indicaciones sobre la elaboración

Respetar en todos los casos las indicaciones sobre la elaboración y las medidas de precaución descritas en las instrucciones para el uso correspondientes al producto.

Si a pesar del cumplimiento de estas indicaciones, se llegasen a producir reacciones indeseadas en el paciente u otros efectos no deseados, rogamos en todo caso que nos los comuniquen, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias.

Partes activas

1 gr contiene 218 mg dióxido de silicio, 424 mg acrilato de poliuretano y 267 mg de polímero.

Almacenamiento

Almacenamiento a menos de 21°C. El almacenamiento en refrigerador es posible. Use solamente a temperatura ambiental. Proteja contra la luz.

Presentación

2 x 4,5 gr en jeringas

Este material ha sido desarrollado para su uso exclusivo su aplicación en el campo dental y debe utilizarse según las Instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse por su aplicación en otros campos o por una utilización inadecuada. Además, el usuario está obligado a controlar la idoneidad y campos de aplicación, antes de su utilización, especialmente si éstos no se especifican en las Instrucciones de uso. Descripciones y datos no constituyen garantía y no son vinculantes.

DC Temporaryfill Light

DC Dental Central Großhandelsges. mbH • Carl-Zeiss-Str. 2 • D-22946 Trittau • Germany • www.dental-central.de

REF 702252

I Istruzioni d'uso

DC Temporaryfill Light è un materiale fotopolimerizzante per l'otturazione dentaria provvisoria, che risparmia tempo e materiale.

Indicazioni

Per otturazioni dentarie provvisorie; adatto per la protezione provvisoria nella tecnica inlay e onlay.

Modo d'impiego

1. Preparare, eseguire l'otturazione di base e la presa d'impronta come al solito, sciacquare accuratamente con acqua e asciugare bene la cavità.
2. Inserire DC Temporaryfill Light nella cavità con uno strumento adeguato (spatola piatta di plastica, curetta a punta sferica ecc.).
3. Lisciare la superficie servendosi di una matrice.
4. Quindi si asciuga l'otturazione provvisoria con una lampada alogena per almeno 20-40 secondi. Il tempo necessario dipende dallo spessore dell'otturazione (per es. 1 mm = 5 sec.; 5 mm = 20 sec.). Se non è possibile avvicinare sufficientemente la lampada alogena al punto da asciugare, si deve allungare il tempo del trattamento.
5. Controllare la superficie. Il materiale superfluo può essere rimosso con l'aiuto di uno scalpello. Lavorare e rifinire l'otturazione provvisoria come al solito.

Rimozione dell'otturazione provvisoria

Spingendo uno strumento appuntito (sonda) dentro l'otturazione provvisoria la si può rimuovere senza alcun problema. Con questa operazione non si danneggia la preparazione, infatti DC Temporaryfill Light diventa elastico quando asciuga.

Effetti indesiderati

Se questo prodotto medico viene usato e applicato correttamente, molto raramente possono riscontrarsi effetti collaterali indesiderati. Nel caso si dovessero riscontrare effetti indesiderati, o anche in caso di dubbio, si prega di comunicarlo in ogni caso descrivendo quanto più esattamente possibile le circostanze e i sintomi. Ogni comunicazione sarà oggetto della nostra attenzione.

Controindicazioni

Non utilizzare nei pazienti notoriamente allergici ai derivati dell'acido metacrílico.

Precauzioni d'impiego

Le istruzioni e le precauzioni d'impiego descritte sul foglio illustrativo allegato al prodotto si devono rispettare in ogni caso.

Se, nonostante il rispetto di queste indicazioni, si dovessero riscontrare nel paziente reazioni allergiche o altri effetti indesiderati, si prega di comunicarlo tempestivamente descrivendo le circostanze concomitanti quanto più esattamente possibile.

Principi attivi

1 g contiene 218 mg di diossido di silicio, 424 mg di metacrilato uretano e 267 mg di polimeri.

Conservazione

DC Temporaryfill Light non si deve conservare a temperature superiori ai 21°C. È possibile conservarlo in frigorifero. Portare il prodotto a temperatura ambiente prima dell'uso.

Conservare protetto dalla luce!

Confezione

2 x 4,5 g in siringhe

Questo materiale è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire attenendosi esclusivamente alle relative istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per questo prodotto. Gli utilizzatori sono responsabili della sperimentazione del materiale in campi d'utilizzo non esplicitamente indicati nelle istruzioni d'uso. Le descrizioni e i dati non costituiscono alcuna garanzia delle proprietà dei prodotti e non sono vincolanti.